

ausgesprochen  
französisch

INSTITUT  
FRANÇAIS  
Deutschland

THE FILM PRÉSENTE

FRANÇOIS  
DAMIENS

MALEAUME  
PAQUIN

ANDRÉ  
DUSSOLLIER

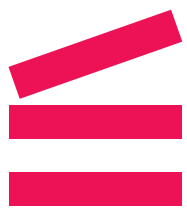
LUDIVINE  
SAGNIER

LAETITIA  
DOSCH

Quand on est petit,  
on voit grand.

# FOURMI

UN FILM DE  
JULIEN RAPPENEAU



**Fichier  
pédagogique**

# Sommaire

<b>I. Fiche technique</b> .....	<b>3</b>
<b>II. Travailler avec le film en classe</b> .....	<b>4</b>
<b>Avant la séance</b>	
<b>Fiche 1 : découverte du film</b> .....	<b>4</b>
<b>Activité 1) Découvrir l’affiche officielle du film</b> 🗨️ (B1-B2)	
<b>Après la séance</b>	
<b>Fiche 2 : l’histoire et les personnages</b> .....	<b>5</b>
<b>Activité 2) Découvrir le film par la bande-annonce</b> 🗨️ (B1-B2)	
<b>Fiche 3 : travail autour d’une scène</b> .....	<b>8</b>
<b>Activité 3) Découvrir les personnages du film</b> 🗨️ 🗨️ (B1-B2)	
<b>Activité 4) Les personnages du film et leur évolution</b> 🗨️ (B1-B2)	
<b>Activité 5) La scène du mensonge</b> 🗨️ 🗨️ (B1-B2)	
<b>Activité 6) Le rôle de traducteur</b> 🗨️ (B1-B2)	
<b>Activité 7) Débattre sur les critères de sélection des jeunes footballeurs</b> 🗨️ 🗨️ (B1-B2)	
<b>Activité 8) Lire et débattre autour d’une critique de film</b> 🗨️ 📄 (B1-B2)	
<b>Activité 9) Débattre autour d’une critique de film</b> 🗨️ (B1-B2)	
<b>Fiche 4 : thématiques du film</b> .....	<b>11</b>
<b>Activité 9) Le football en France</b> 🗨️ (B1-B2)	
<b>Activité 10) Faire le portrait d’un sportif</b> 🗨️ (B1-B2)	
<b>Activité 11) Débattre autour du mensonge</b> 🗨️ (B1-B2)	
<b>Activité 12) Débat : « A-t-on le droit de mentir ? »</b> 🗨️ (B2)	
<b>Fiche Annexe : thèmes croisés films <i>Fourmi</i> et <i>Donne-moi des Ailes</i></b> .....	<b>13</b>
<b>Être un héros aujourd’hui</b> 🗨️ (B1)	
<b>Les relations père-fils</b>	
<b>III. Ressources complémentaires autour du film</b> .....	<b>14</b>
<b>Pour aller plus loin sur les relations parents-enfants</b>	

## Légende:





# I. Fiche technique

## Fiche technique du film

**Titre en allemand :** Lügen haben kurze Beine

**Type de film, année :** long métrage de fiction, sorti en France en 2019

**Production :** production

**Durée :** 1h45

**Genre :** Comédie dramatique

**Réalisateur :** Julien Rappeneau

**Scénariste :** Julien Rappeneau

**Photographie :** Pierre Cottureau

**Décors :** Marie Cheminal

**Costumes :** Isabelle Panetier

**Montage :** Stan Collet

**Musique :** Martin Rappeneau

## Thème du film

Julien Rappeneau a immédiatement pensé au Belge François Damiens et au Français André Dussollier pour jouer dans son film. Après avoir rencontré une centaine d'enfants, le réalisateur a choisi Maléaume Paquin pour jouer le rôle de Théo, un enfant qui ne devait pas être trop grand, savoir jouer la comédie et être bon au foot ! Maléaume a déjà joué dans deux autres films : « *La Mante* » en 2017 et « *Rémi sans famille* » en 2018.

## Informations sur le réalisateur (autres films, style, influences...)

Fils du cinéaste Jean-Paul Rappeneau, Julien Rappeneau a déjà été scénariste de 15 films. *Fourmi* est le deuxième film qu'il réalise, après *Rosalie Blum*, adapté d'une bande dessinée.

*Fourmi* est aussi adapté de la bande dessinée espagnole « *Dream Team* » de Mario Torrecillas et Artur Laperla.

## Distribution :

**François Damiens :** Laurent

**Maleaume Paquin :** Théo

**André Dussollier :** Claude

**Ludivine Sagnier :** Chloé

**Laetitia Dosch :** Sarah

**Sébastien Chassagne :** Antoine

**Cassiopée Mayence :** Romane

**Pierre Gomé :** Max

**Ismael Dramé :** Karim

**Prix obtenus :** aucun

**Avertissement particulier :** aucun



## II. Travailler avec le film en classe

### Avant la séance

#### Fiche 1 : la première scène du film

#### Activité 1) Découvrir l'affiche officielle du film

##### Interaction orale (B1-B2)



- Qui pourraient être les deux personnages sur l'affiche ?
- Quelle relation semble exister entre les deux ?
- Que vous évoque le titre du film ?
- « Quand on est petit, on voit grand. » Es-tu d'accord avec cette affirmation ? Qu'en penses-tu ?

#### Activité 2) Découvrir le film par la bande-annonce

##### Interaction orale (B1-B2)



bande-annonce : <https://www.youtube.com/watch?v=sDC5PMJLIMQ>



- Visionne la bande-annonce.
- Quels moments de la bande-annonce t'intriguent le plus ? Commente ton choix.
- Peux-tu désormais commenter le sens du proverbe « Quand on est petit, on voit grand. » suite à la bande-annonce ?
- Repère la caractéristique d'une fourmi dans la bande-annonce entre 1'41" et 1'45".
- Discute avec ton voisin : qui est la fourmi dans le film ?

## Après la séance

## Fiche 2 : l'histoire et les personnages

## Activité 3) Découvrir les personnages du film

✍️ 🗣️ **Ecrire et parler en continu (B1-B2)**

- a) Complète les descriptions sur le modèle de Théo et relie chaque description au bon personnage.  
 b) Présente chaque personnage à la classe à partir de la description rédigée à l'exercice précédent.

Théo a 12 ans et ses amis le surnomment « Fourmi » car il est petit et il veut aider tout le monde. Il voudrait devenir footballeur professionnel. Son père est alcoolique. Il fait tout pour rendre son père heureux et l'aider à aller mieux. Il va mentir pour son père.



Sarah est assistante sociale...



Laurent...



Claude ou « coach »...



Eric





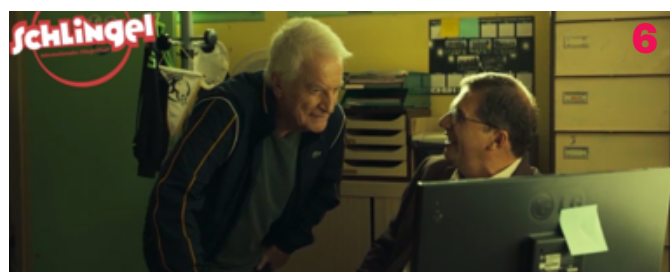
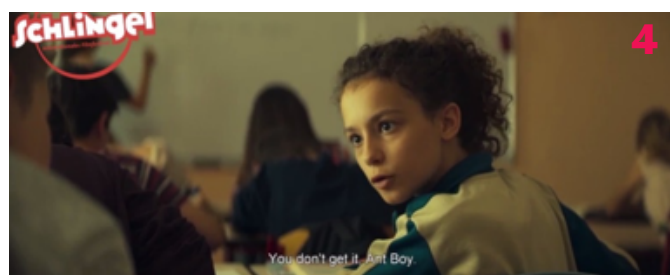
## Activité 4) Les personnages du film et leur évolution

### Interaction orale (B1-B2)

- a) Discute avec ton voisin : pourquoi le personnage principal est-il surnommé « Fourmi » ?
- b) Tu trouveras ci-dessous une suite chronologique d'images qui renvoient à des scènes du film et correspondent à des moments d'évolution des personnages.

Choisis l'image qui t'a particulièrement marqué et raconte en quelques phrases ce qu'il se passe à ce moment du film. Explique comment le personnage a évolué au cours du film ou de la scène choisie.

*Exemple : image 1 « Là c'est la scène où Théo apprend qu'il n'est pas sélectionné à Arsenal. Théo décide de mentir pour ne pas décevoir son père et le rendre heureux. Théo devient un menteur. »*





## Fiche 3 : travail autour d'une scène

### Activité 5) La scène du mensonge

#### Interaction orale (B1-B2)

[ Scène du mensonge : 16' à 18'12 ]

a) Visionnez cette scène sans le son.

En binôme, vous vous mettez à la place de Laurent et de Claude et, à partir de la séquence 16'24", vous essayez de comprendre la conversation à distance. Imaginez cette conversation du point de vue de Laurent et de Claude et entraînez-vous à doubler/synchroniser cette scène en coupant le son original :

- Laurent : Qu'est-ce que tu crois qu'il lui dit ?
- Claude : Ahhhhhh..... qu'est-ce que tu veux que j'en sache !
- Recruteur : \_\_\_\_\_
- Traducteur : \_\_\_\_\_
- Recruteur : \_\_\_\_\_
- Traducteur : \_\_\_\_\_
- Théo : \_\_\_\_\_
- Traducteur : \_\_\_\_\_
- Recruteur : \_\_\_\_\_
- Traducteur : \_\_\_\_\_
- Recruteur : \_\_\_\_\_
- Traducteur : \_\_\_\_\_
- Recruteur : \_\_\_\_\_
- Traducteur : \_\_\_\_\_
- Recruteur : \_\_\_\_\_
- Traducteur : \_\_\_\_\_
- Théo : \_\_\_\_\_
- Laurent : Alors !?
- Théo : C'est bon. Il m'a sélectionné.



## Ecouter et comprendre (B1-B2)

b) Visionnez cette scène avec le son et comparez avec le son original.

Script :

- Laurent : qu'est-ce que tu crois qu'il lui dit ?
- Claude : Ahhhhhh..... qu'est-ce que tu veux que j'en sache !
- Recruteur : ..... You're just gonna be too short.
- Traducteur : Il dit qu'il a entendu plein de bonnes choses sur toi, des choses positives et tu comprends, vraiment tu as du style. Mais que maintenant qu'il t'a vu joué, il trouve que tu es trop petit.
- Recruteur : And it's gonna be a problem for a club like Arsenal.
- Traducteur : Et ça, c'est un problème pour un club comme Arsenal : parce qu'ils recrutent que des joueurs de grande taille dans leur centre de formation. Même à ton âge.
- Théo : Mais je vais grandir ! Puis regardez Messi et Griezmann. Eux aussi, ils sont petits.
- Traducteur : He's going to grow and...
- Recruteur : I knew you gonna say that. All the small kids do.
- Traducteur : Il savait que tu allais dire ça, tous les garçons de petite taille disent ça.
- Recruteur : excuse me for a second... I am running late.... Ok I hurry, I'm coming. Ok. Keep on making process, maximize for potential.
- Traducteur : continue à progresser et à travailler ton potentiel.
- Recruteur : I'm in a rush; give this card to your coach.
- Traducteur : je suis pressé, alors donne ça à ton entraîneur, puis s'il veut plus d'informations qu'il lui écrive.
- Recruteur : Nice to meet you Théo. We gonna need to go please.
- Traducteur : Ok .... Au revoir Théo.
- Théo : Au revoir...
- Laurent : Alors !?
- Théo : C'est bon. Il m'a sélectionné.

### Activité 6) Le rôle de traducteur

#### Médiation - Production orale (B1-B2)

**Expression écrite** : Un peu plus tard, Théo a fait quelques progrès en anglais, sa maman est au courant de la – fausse – sélection et il croise le recruteur d'Arsenal dans la rue. La maman engage la conversation avec l'entraîneur et Théo doit traduire dans les deux langues sans que le secret soit dévoilé... Imagine le dialogue entre les trois personnages !

## Activité 7) Débattre sur les critères de sélection des jeunes footballeurs

### Ecrire - Débat (B1-B2)

**Expression orale/débat :** Sujet de débat 1 : « ...parce qu'ils recrutent que des joueurs de grande taille dans leur centre de formation. » (citation du traducteur). Que penses-tu de la sélection de jeunes dans des centres de formation sportifs sur des critères physiques aussi stricts ?

#### Conseils méthodologiques :

- Fais des recherches préalables sur les critères de recrutement en centre de formation sportive.
- Trouve des exemples de sportifs qui ne correspondent pas aux critères et qui ont tout de même réussi.
- Recherche le nombre de jeunes sortis de centre de formation et qui ne sont pas devenus professionnels

## Activité 8) Lire et débattre autour d'une critique de film

### Lire une critique de film (B1-B2)

## 92 CRITIQUES SPECTATEURS

Trier par

Critiques les plus utiles



**Marc J.**

Suivre son activité

Lire sa critique

★★★★★ 5,0 Publiée le 8 septembre 2019

Ce film de Julien Rappeneau est une excellente surprise. Sur le fond, l'histoire est tirée d'une bande dessinée espagnole. On comprend l'attrait du réalisateur pour ce récit sur un père qui perd pied après avoir perdu son emploi puis sa femme, et sur son fils prêt à tout pour le sauver. Le jeune Maleaume Paquin livre ici une prestation de haut vol. Il y a du Di Caprio dans cette précocité. Touchant, juste... chapeau l'artiste. Les personnages secondaires sont tout aussi attachants. Un film qui fait du bien !

😊 10 ☹️ 1

Source : [http://www.allocine.fr/film/fichefilm\\_gen\\_cfilm=264696.html](http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=264696.html)

Tu peux lire ci-dessus la critique d'un spectateur sur le site Allociné.fr.

### Parler en continu (B1-B2)

Que penses-tu du jeu de Maleaume Paquin ? Es-tu d'accord avec cette critique ?

Le critique dit que *Fourmi* est un « film qui fait du bien ». Qu'en penses-tu ?

## Fiche 4 : thématique du film

### Activité 9) Le football en France

#### Interaction orale (B1-B2)

- A ton avis, pourquoi le foot est-il plus populaire dans certains pays que d'autres ?
- Quand les règles du foot ont-elles été inventées ? Par qui ?
- Quels sont les premiers pays à avoir pratiqué le foot hors d'Europe ?
- Regarde maintenant le court reportage « 1 jour 1 question », Qu'apprends-tu de plus ? :



1 jour 1 question : <https://www.youtube.com/watch?v=WNCIKGda3qA>



- Connais-tu des joueurs/joueuses de foot français qui jouent en Allemagne ?  
Un des héros de Théo dans le film est Antoine Griezmann :



Antoine Griezmann : <https://www.cosmopolitan.fr/antoine-griezmann,1998426.asp>



### Activité 10) Faire le portrait d'un sportif

#### Ecrire (B1-B2)

Fais un portrait d'un sportif / d'une sportive que tu admires particulièrement. Ce portrait pourra être présenté ou affiché en classe (galerie de portraits).



Sur le foot en France, d'autres informations sont présentes ici :  
<https://fr.slideshare.net/clemencebouquet5/le-football-en-france-fle>



Un petit quiz interactif est aussi disponible sous ce lien :  
<https://www.bonjourdefrance.com/exercices/contenu/lequipe-de-france-de-football.html>



Sur le sport à l'école en France, un petit reportage (et le dossier pédagogique) est disponible ici : <https://enseigner.tv5monde.com/fiches-pedagogiques-fle/sport-416>





## Activité 11) Débattre autour du mensonge

### Interaction orale (B1-B2)

- a) Quel rôle a joué le mensonge dans l'évolution de la relation entre Théo et son père ?
- b) Dans le film, Théo essaie d'expliquer à son père que, s'il n'est pas recruté, ce n'est pas grave. A ton avis, qu'est-ce qui est le plus important pour Théo : devenir footballeur professionnel ou rendre son père heureux ? Pour qui Théo a-t-il menti finalement ?
- c) Penses-tu que Théo a eu raison de mentir ? Pourquoi ? Qu'aurais-tu fait à sa place ?

### Activités pour aller plus loin...



#### Jeu : le détecteur de mensonge

<https://flefacileblog.wordpress.com/2016/09/06/le-detecteur-de-mensonges/>



## Activité 12) Débat : «A-t-on le droit de mentir ?»

### Interaction orale (B2)

Immanuel Kant contre Benjamin Constant... « A-t-on le droit de mentir ? »

Le philosophe Emmanuel Kant (1724-1804) a écrit : « *Die Lüge also, bloß als vorsätzlich unwahre Deklaration gegen einen andern Menschen definiert, bedarf nicht des Zusatzes, daß sie einem anderen schaden müsse [...]. Denn sie schadet jederzeit einem anderen, wenn gleich nicht einem andern Menschen, doch der Menschheit überhaupt, indem sie die Rechtsquelle unbrauchbar macht.* »

(Über ein vermeintes Recht aus Menschenliebe zu lügen, 1797).

L'intellectuel Benjamin Constant (1767-1830) n'était pas d'accord avec cette affirmation : « *Le principe moral que dire la vérité est un devoir, s'il était pris de manière absolue et isolée, rendrait toute société impossible. Nous en avons la preuve dans les conséquences directes qu'a tirées de ce dernier principe un philosophe allemand qui va jusqu'à prétendre qu'envers des assassins qui vous demanderaient si votre ami qu'ils poursuivent n'est pas réfugié dans votre maison, le mensonge serait un crime (...).* »

(La France de l'an 1797, 6ème cahier).

## Fiche annexe : Thèmes croisés films *Fourmi* et *Donne-moi des Ailes*

### Être un héros aujourd'hui

Dans *Donne-moi des Ailes*, Thomas devient un jeune héros aux yeux des Français.



### Production orale en interaction (B1)

- Discute avec ton voisin : trouves-tu aussi qu'il peut être considéré ainsi ?
- Et Théo, dans le film *Fourmi*, penses-tu également qu'il est devenu un héros à la fin du film ? Pourquoi ?
- Echange avec la classe : qu'est-ce qu'un héros aujourd'hui ?
- Regarde cette illustration de la thématique par *1 jour, 1 question*, et repère la définition qui est donnée d'un héros aujourd'hui ? Es-tu d'accord avec cette définition ? Pourquoi ?

 1 jour, 1 question : <https://www.youtube.com/watch?v=F2uSuoGJwBQ&t=3s>



### Les relations père-fils

- Relie les mots ci-dessous afin de caractériser la relation père/fils dans les deux films (plusieurs réponses possibles)..
- Décris en quelques lignes l'évolution de la relation père-fils dans les deux films.

Être proche  
Être complice  
Bien s'entendre  
Être distant  
Avoir honte  
Rendre heureux/malheureux  
Faire des efforts

Se réconcilier  
Avoir des points communs  
S'améliorer  
Faire les bons/mauvais choix  
Être différent  
Faire plaisir à quelqu'un  
Se dépasser/ surpasser

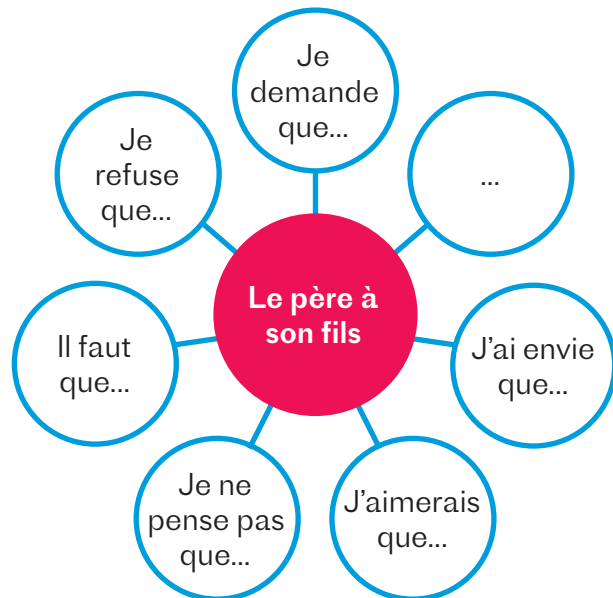
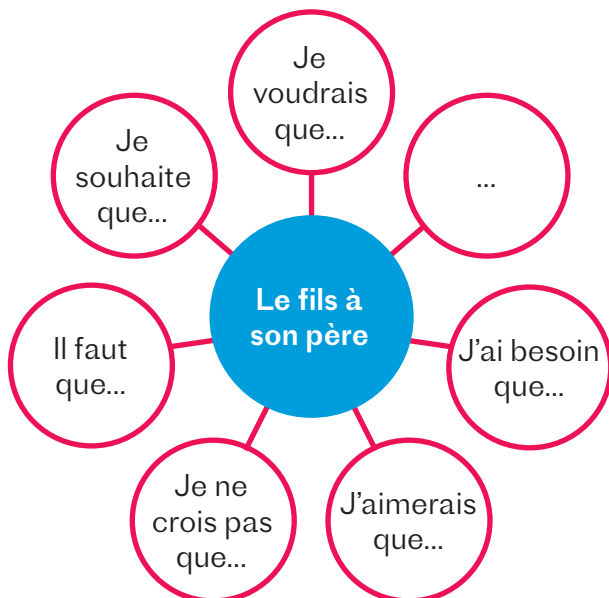
### III. Ressources complémentaires autour du film

#### Pour aller plus loin sur la relation parents-enfants

Regarde la vidéo jusqu'à 4'55 et imagine les phrases que le fils peut adresser à son père et que le père peut adresser à son fils :



Vidéo sur la relation père/fils : <https://youtu.be/kQjtK32mGJQ>



Source : <https://leszexpertsfle.com/>

Si besoin, vidéo sur le subjonctif :



Vidéo sur le subjonctif : <https://www.youtube.com/watch?v=wdKogBCxACY>





ausgesprochen  
fran z ö s i s c h

INSTITUT  
FRANÇAIS  
Deutschland